ترجمه قصیده اسماء الحسنی اثر عارف ایرانی حضرت

عبدالقادرگیلانی

بسم اللّه الرّحمن الرّحیم

آغازمی نمایم بسم اللّه گویان بایگانه خواندن اللّه
ختم خواهم نموداین رابا ستایش های زیبا

گواهی میدهم که غیرازاللّه هیچ پروردگاری نیست
اوکه پاک ومنزّه است ازجاگرفتن درحیطه ادراک وعقول

او احمد(ص)را به حق برای مافرستاد
اورا دست آویزی قراردادکه خلقت ازاوتوان گرفت

اوست که همه نیکی های ابدی رابه ما آموخت
میان ما اخلاق نیک،علم و ولایت بنا نهاد

ای کسی که ازالله شرف ،دولت وبلندمرتبگی میخواهی

توالله رابانامهای زیبایش بخوان

پس ازپاکی وتواضع دربرابرش ،وپس ازتقرّب به اوبگو:

ای پروردگارم ازتویاری سریع میخواهم

به حقّ رحمتت که همه چیزرا دربرگرفته یا رحمن

باصفت جمیلت برمن تجلّی نما یارحیم

تبرّک وقدسیّت به وجودم بخش یامالک ویا قدّوس

وبدنم رادرسلامت نگاه دار یاسلام

حقارت وپستی راازمن دورفرما یاعزیز

ازهرمشکلی مراباعزّتت محافظت فرما یا جبّار

همه دشمنان رابه پستی کش یامتکبّر

برای رهائی ام ازشرّپناهگاهی به من بخش یاخالق

فیض نعمتت را افزون فرما یا بارئ
احسانت رابه وفوربررویم بباریامصوّر

به توامیدبسته التماست میکنم توبه ام راپپذیر یا غفّار
باقهرخودت شیطانم راخواروحقیرنما یا قاهر

باعلم وحکمتت به حقّ بخشش هایت
بااحسان واکرامت رزقت رابرمن آسان فرما

بانام شریفت قابض وسوسه های نفسانی مراقبض فرما
بانام شریفت بسیط مرابا اسرارالهی بپوشان

باصفت حفیظ ات دانه های نفاق رادفع فرما
بانام رافع ات روحم رابلندگردان

باصفت معزّت مرابه عزّت برسان
ظالمان راباصفت مذلت ذلیل گردان

علمت همه چیزرادربرگرفته نام سمیع ات به هرموجودی می رسد

بصیرتم رانورانی فرما ،حالم را اصلاح گردان

ای پروردگارم که برای بندگانت حکم ،عدل ولطیف هستی

پنهان وآشکاربرهرچیزواقفی خبیری

حلم ات نیاز وامیدم ای حلیم

سخاوتت راباعظمت الهی ات بیفزای

توغفوری وبا نام ستّارت هرگناهی رامی پوشانی

با نام علی ات حبیبت محمّد (ص)را عروج دادی

باصفت کبریائیت خیرواکرامت راعظیم ترگردان

باصفت حافظ ات ازعلمت هیچ چیز دورنیست

باصفت مقیت ات همه مخلوقاتت راسیرمی کنی

بانام حسیب ات باطمینانم به توپناه می آورم

باصفت جلیل ات حزن های مرا زائل فرما

باصفت کریم ات قسمتم را اکرام فرما

باصفت رقیبت به دشمنانم امان مده

ندایت راشنیده به درگاهت دعاکردم

باصفات قدیم العطایا و واسع الجودت احسانت شامل

همه عالم است

باصفت حکیم ات مرابه حکمت هایت واصل گردان

بانام ودودت محبتّت رانصیبم فرما

بانام باعث ات لشکریانت رابفرست

بانام شهیدت مشاهداتم راگشوده فرما

بانام وکیل ات وکالتم رابه توحواله نمودم ،حوائجم را

به توحواله نمودم

تومتینی پس ضعف وعجزم را به متانت برسان

به فریادبنده ات برس که بانام ولی ات به توالتماس مینماید

بانام شریفت حمیدتورا حمدمی نمایم درحالیکه به توموحّدم

توبانام محصی ات برذرّه ذرّه کائنات حاکمی

توبانام مبدئ ات سِرهای الهی وهدایت رابازنمودی

بانام معید ت درکائنات هرآنچه که نابودشودرا بازموجود مینمائی

بانام محیی ات ازتونیازنمودم زندگی باسلامت

بانام ممیت ات دشمنان دینم راهلاک گردان

بانام حیّ ات ای ربّم قلب مرده ام رابا ذکرجمالت زنده فرما

بانام قدیم وقیّوم ات وجدانم رابه سلامت برسان

وای واجدالانوار وجدو سرور مرا بوجودآور

وای ماجدالانوار گذران زندگیم را آسوده گردان

بانام جلیل ات ای وحید وجودت راتجلّی بخش

بانام شریفت صمد خلقت درتو تعالی می گیرد

بانام مقتدرت حاسدان رابه بلا سوق ده

بانام مقدّم ات سِرّم راپاکیزه گردان وسلامتم رابیفزای

بانام موخّرت مرا ازضرورتها به سلامت بازگردان

با نام اوّل ات دروازه های خیر رابگشا

بانام آخرت دراجلم کلمه توحیدرانصیبم فرما

با نام ظاهرت انوارمعرفتت رابگستران

بانام باطن ات اسرار پنهان رادرقلوب پُرگردان

بانام ولیّ ات کارهایم رابه صواب تبدیل فرما

بانام متعالی ات عاقبتمان را اصلاح وارشادفرما

بانام برّت یا ربّ البرایا ویا وهّاب

بانام توّاب ات توبه ده وبپذیر

با نام منتقمت ظلم ظالمان را ازمیان بردار

بانام عفوّ ات عطوفت واحسانت رابیفزای

بانام رئوف ات مرحمت وشفقتت رابیفزای

بانام مالک الملک ات به آن بندگان که میگویند

توئی صاحب ملک ،یاری ات رابرسان

بانام جلال ات لباس جلالت برتن این بندگان عاجزت بپوشان

بانام اکرام ات باران های سخاوت بباران

بانام مقسط ات آنکه را به راه آمده در راه حقّ ثابت قدم فرما

با نام جامع ات به کمالات معنوی برسان

بانام غنی ات حاجاتم رابه سیری برسان

بانام مغنی ات فقرنفسم راپایان بخش

بانام مانع ات ازگناهان محافظت فرما ،قلبم راشفا ده

بانام شافی ات قلبم را ازسیّئات محافظت فرما

بانام ضُرّت مانع حسادتها شو

بانام نافع ات در روحم دانه های خیروخوبی بکار

بانام نورت ای نورآسمانها وزمین ها

بانام هادی ات درقلبم چشمه های نوروهدایت رابجوشان

بانام بدیع ات فیضهای لطفت راتجلی ده

بانام باقی ات غیرازتوهیچ باقی وجود ندارد

ای وارث، مارا وارث علم الهی قرار ده

وبانام رشید ت مارا به تبرّک خودارشادفرما

بانامهای صبوروستّار غیرت وهمّت خودرابه صبربرگردانده

ودرسالخوردگی هم تحمّل مرا بیفزای

دعاهایم با برکت اسماء الحسنی است

واطمینانم به عظمت توست

بااین نامهای شریفت به توالتماس می کنم

راههای کمال رابرای ما بگشای

دعاهایم رابا رضای الهی قبول فرما

در سیرزمان عاقبتم راختم به خیرفرما

مرا ازبیماریهای نفسانی شفابخش

نورعقلم رابا هدایتت بیفزای

ای پروردگارم مادرم پدرم وبرادران وخواهرانم رارحمت فرما

وبرآنکه این نامهارابراساس ترتیب می خواندمرحمت فرما

من قادری حسینی هستم بنده قادر

که می خوانندم به نام محی الدّین درجنگلهای مرتفع

جدّم حبیبت محمّد(ص)را رحمت فرما،

شیرین ترین سلامها وکامل ترین صلاة های خلقت براوباد

برخاندان ویاران اوهمه تکراروتکرار سلام باد

وبعد همانگونه که با حمدالله آغازنمودم

با حمد نیزبه خاتمه می رسانم.